

???? C-414/06

Lidl Belgium GmbH & Co. KG

?????

Finanzamt Heilbronn

(????????????? ??????????, ?????????? ?? Bundesfinanzhof)

„????????? ?? ?????????????? — ?????? ?????????? ?????????? — ?????????? ?? ??????????, ??????????
?? ?????????? ?? ? ?????? ?????????-????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ? ??????-
?????????-????????“

????????? ?? ????????????

1. ?????????? ?????????? ?? ????? — ?????????? ?? ?????????????????? — ?????????? ?????????? ??
????????? — ?????????????? ?? ?????????? — ?????????? ?????

(????????? 43 ?? ? 56 ??)

2. ?????????? ?????????? ?? ????? — ?????????? ?? ?????????????????? — ?????????????? ?? ??????????
— ?????????? ?????

(????? 43 ??)

3. ?????????? ?????????? ?? ????? — ?????????? ?? ?????????????????? — ?????????
????????????????????? — ?????????????????? ??????

(????? 43 E?)

1. ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????,
????????????????? ? ?????? ?????????-????????, ?? ?????????????? ??????, ?????? ?? ? ?????????? ??????????????
????? ? ?? ?????????? ? ?????? ?????????-????????, ?????????? ? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? 43 ??.
????? ?? ?? ??????????????, ?? ?????????????? ??????, ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????, ?????????? ?? ?? ?????? ??????????????
????????, ?????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????-????????, ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????, ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ??
????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??
????????????????? ?????????? ?????? ? ?????????????????? ?? ?????? 56 ??

(??, ?????? 15 ? 16)

2. ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????????, ?????? ?? ?????????????
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ??????????????
??? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ? ?????? ?????????-????????? ??
????????????????? ? ?????????? ??????????????, ?????????????????? ? ?????? ?????????-????????, ?????????? ?????????? ?
????????? ?????????-????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????, ?????? ? ?????? ?? ?????????????? ??????, ??????
????????????? ? ??????????????, ?????????????????? ?????????????????? ?????????.

???????? ??????? ??????????? ?? ??????????? ????? ????? ????????????????? ??????? ???????
?????????????? ?? ????????????????? ??????? ?????????, ????????? ? ?????? ?? ???????
????????, ????????? ?? ????????????????? ?? ????????????? ????????????????? ? ?????????
(????). ?? ?????? ?? ????????????????? ?? ????????? ??????????????? ? ??????? ???????????-
?????? ?? ?? ??????????? ?? ????????????????? ?????????, ? ??-?????????? ?? ????????? ??
????????, ??????????? ?? ????

(?. ???? 19—22)

3. ???? 43 ?? ??????? ??????????, ??????????? ? ??? ?????????-?????, ?? ???
???????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????? ??????, ????????? ?? ?? ????? ??????????
?????, ?????? ?? ?????? ? ?????? ?????????-?????, ??????????? ?? ?????? ?? ??????????? ??
???????????? ?? ????????? ????????? ??????????? ??????????? ?? ??? ?????? ?? ????????? ?? ???????
????????-?????, ?????? ????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????????? ?? ????????????? ??
?????????? ?? ??? ??????????? ?????? ??? ??????????? ??????

???????? ????????? ?????? ??????????? ????????? ??????????????? ?? ??????????? ?? ???????????????,
????? ??? ??????????? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ? ?????????-?????, ??????
???????????? ??????????? ?????? ? ?????? ?????????-?????, ? ??-?????????????????? ??
??????????????, ? ?????? ??????????????? ?? ?? ?????????, ??? ????????? ?????? ?????????? ? ???????
????????-?????. ?????? ????????????? ????????? ??????????? ?????? ??????????? ?? ?? ???
?????????????? ?? ??????????? ?????? ??????????? ?? ????????????? ??????, ????????? ?? ? ??????
????????-?????.

???????? ????????? ?????? ?????? ????????????? ?????? ?? ??? ????????????? ????????? ?????????????????
?? ??????????? ?? ??????????????????????? ?? ??????????? ????????????? ?????? ???????????-????? ?
????? ?? ??????????????????????? ?? ????????????? ?? ?????????? ??????????? ?? ?????????, ?????, ?????
??????, ????????????? ?????????? ???, ????????????? ? ?????????, ? ?????? ?????? ?????????????
?????????????? ??????????????? ?? ??????????? ?????????, ??? ??????????? ?? ? ??????????????????? ??
?????????????? ?????.

?? ?? ?????? ?? ??????????????????? ?? ??????????? ?? ??????????????????? ?? ???????????
?????????????? ?????? ?????????????-?????, ??? ?????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????????
????????? ?????????? ?????????????-?????, ? ?????? ?? ?????? ??????????????? ?? ???????????????, ??
????? ??????????????? ??????????????? ??????, ?? ??????????????? ? ????????? ?? ?????? ??????????? ??
????????? ??????????. ??????????????? ?????? ?? ??????????? ?? ??????????????????????? ?? ??????????
?????????????? ?????? ??????????????? ?? ?????????-?????, ?????? ? ?????????? ? ??????????????? ??
??????????????, ?????? ?? ?????????? ????????????????? ?????????? ??????, ?????? ?? ??? ?????????, ?? ???
????????? ??????????????? ?????? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ? ??????????????? ??
?????????????? ?? ??????????. ??? ?????? ? ???, ??? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????????
????????? ??????????? ??????????????? ?? ???????????-?????, ? ?????? ?? ?????? ??????????????
?????, ??????????????? ?? ?????? ?????????? ??????, ??????????????????? ?? ?????????? ??????????
?? ??????????????? ?? ?????? ?????? ??????????? ?? ????????????? ????????????? ?????? ?? ?? ????????? ?
????????????-?????, ? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????, ??? ? ?????? ?????????-?????, ??
?????????????? ??????????????? ????????????????? ??????????????????? ?? ?????????? ????????????? ??????
?????????????? ?????????-?????.

?? ??????????? ?? ??????????????? ?? ?????? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????? ?? ?? ???????
?????????????????? ??????????????? ?? ??????? ? ???????????-?????, ? ?????? ?? ?????? ??????????
??????????, ??????????, ?????????? ?? ?????? ????????????? ??????, ????????? ?? ? ?????? ?????????-
??????, ?????? ? ????????????????? ?????????? ?????? ????????????? ?????? ??????? ?? ?????? ?????????
? ??-????? ?????? ? ???????????-?????, ? ?????? ?? ?????? ??????????????? ??????, ??????

?????????? ?????????? ????????, ??????????????????? ?? ????? ?????? ??????????-??????, ?
????? ? ?????????????? ?? ?????????? ??????????, ?? ?????? ????? ?????????.

(??. ????? 25, 26, 33, 36, 39, 42, 52—54 ? ?????????????)

???????? ?? ????? (????????? ???????)

15 ??? 2008 ??????(*)

„???????? ?? ??????????????? — ?????? ????????? ????????? — ????????? ?? ?????????, ?????????
?? ????????? ?? ? ????? ?????????-???????? ????????????? ?????? ?? ????????????? ??? ????????? ? ??????-
????????-????????“

?? ????? C?414/06

? ????????? ????????????????? ??????????, ??????????? ?? ??????????? ????? 234 ?? ??
Bundesfinanzhof (?????????) ? ??? ?? 28 ??? 2006 ?, ?????????? ? ????? ?? 11 ????????? 2006 ?.
? ????????? ?? ????????????????? ?? ?????

Lidl Belgium GmbH & Co. KG

??????

Finanzamt Heilbronn,

?????? (????????? ???????),

???????? ?? ?? : ??? K. Lenaerts, ??????????????? ?? ???????, ??? G. Arestis, ??? R. Silva de
Lapuerta (?????????), ??? E. Juhász ? ??? T. von Danwitz, ?????,

???????????? ?????????: ??? E. Sharpston,

?????????: ??? B. Fülöp, ?????????????????,

????????? ????????????? ? ?????????? ????? ?? ?????????????????? ? ? ?????????? ?????????? ?? 29
???????? 2007 ?,

????? ??? ????????? ?????????????, ?????????????:

- ?? Lidl Belgium GmbH & Co. KG, ?? ??? W. Schön ? ??? M. Schaden, Rechtsanwälte,
- ?? Finanzamt Heilbronn, ?? ??? C.-F. Vees, ? ?????????????? ?? ???????????????,
- ?? ?????????????? ??????????????, ?? ??? M. Lumma, ??? C. Blaschke ? ??? H. Kube, ?
????????????? ?? ?????????????????,

— ?? ?????? ??????????, ?? ???? M. Papida ? ???? I. Pouli, ????? ? ?? ??? K. Georgiadis, ? ?????????? ?? ??????????????,

— ?? ?????????? ?????????????, ?? ??? G. de Bergues ? ??? J.-C. Gracia, ? ?????????? ?? ??????????????,

— ?? ?????????????? ?????????????, ?? ???? H. G. Sevenster, ????? ? ?? ??? P. van Ginneken ? ??? M. de Grave, ? ?????????? ?? ??????????????,

— ?? ?????????????? ?????????????, ?? ??? J. Heliskoski ? ???? J. Himmanen, ? ?????????? ?? ??????????????,

— ?? ?????????? ?????????????, ?? ???? K. Wistrand ? ???? S. Johannesson, ? ?????????? ?? ??????????????,

— ?? ?????????????? ?? ????????????? ?????????, ?? ???? Z. Bryanston-Cross, ? ?????????? ?? ?????????????, ????????????? ?? ???? S. Lee, barrister,

— ?? ?????????? ?? ????????????? ?????????, ?? ??? R. Lyal ? ??? W. Mölls, ? ?????????? ?? ??????????????,

5 ???? 5 ?? ?????????? ??????????:

„(1) ??? ???? ? ?????????????? ? ???? ?? ?????????????? ??????? ?????????? ?????? ????
????????????? ?? ?????????????? ??? ???? ???? , ?????? ??????? ? ?????? ?????????????? ??????????
??? ?????????? ????????????? , ?????? ????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ???????
????????????? ??????? , ??????? ?? ?????? ? ?????? ??? ?????? ?????? ? ?????????????????? ??
????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? , ???????
?? ?? ?????? ??????????.

(2) ? ???? ?????????? ????????? , ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????
????? , ?? ???? , ?????? ?? ?? ????????????? , ?? ???? ????????? ????????????? , ??????????
??????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????? ??? ?????????????? ??????? ? ?????????????? ?????? ??
????????? ?? ?????????????? ??????????????.

[...]“.

6 ???? 6, ????????? 1 ?? ?????????????? ??? ????????? ??????:

„??? ?????????????? ?? ???? ?? ?????????????????? ??????? , ?????? ???? ?? ????????? ?
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????
????????? , ?????? ? ???? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????? , ??????????
?? ???? , ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? , ?? ?? ?????? ??????
????????? , ?????????? , ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? , ??
??????? ???? ?????????? ? ? ???? ?? ????????????? , ?????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ??
????? ?????????????? ? ? ?????????? ?? ???? ?? ?????? ?????????? ? ??????“

7 ???? 20 ?? ?????????????? ?????????? ??????:

„(1) ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??
??????? ? ?????? ?????? ?? ??????? , ??????? ????????? ?? ???? ?? ?????? ???? ??????? ??
??????? . [...]

(2) ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?
????????? , ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??
????????? , ?????? ?? ?? ?? ?????????? ?????????? 3. ?????????? ???? ?????????? ?????? ?????????? ??
????????? , ?????? ?????????? ? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? , ?? ??????
?? ?????? , ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ??????????
?? ?????????????????????????????? ?????.

[...]“.

??????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????? ??????

8 Lidl Belgium ? ???? ?? ???????? Lidl ? Schwarz ? ?????????? ?????? ?????????? ???????
? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? . ??? ???? ?????????????????? ??????? ??????? ???????
?? ?????????????? ?????? , Lidl Belgium ?????????? ?? ?????? ?? 1999 ? . ?? ?? ?????????? ? ?
????????????? . ?? ???? ?? Lidl Belgium ?????????? ?? ?????????? ??????

9 Lidl Belgium ? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????? , ?????????? ???
??????? ?????????????? Lidl Belgium Beteiligungs-GmbH , ? ?????????????? ?? ??????????????
????????????? ?????????? , ? Lidl Stiftung & Co. KG , ? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????
?????????????

10 ? ???? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????????????? ???????? 1999 ?, ?????????????
????? ?? Lidl Belgium, ???????? ?? ? ?????????????, ????????????? ??????.

11 ? ???? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ????????????? Lidl Belgium
????? ???? ?? ?????????????? ???? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????????? ??????. Finanzamt
?????????? ?????????????????? ?? ???????????, ???? ?? ?????????????? ??-???????????? ? ???? , ?? ??
???????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?????????? ?? ?? ?????
????????????? ??????.

12 ?? 30 ??? 2004 ?. Finanzgericht Baden-Württemberg, ????????? ?? Lidl Belgium, ??????????
????????? ?? ??????????????? ?????? ?????????????? ?? Finanzamt.

13 ????????? ?? Lidl Belgium ? ?????????? ??????, Bundesfinanzhof ???????? ?? ?????
????????????????????? ? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ??????:

„?????????????? ?? ? ? ????????? 43 ?? ? 56 ?? ?????????????? ?????????????, ?????? ??? ??????? ??
????????????????? ? ??????????, ??? ?????????????????? ?? ???? ?????????? ?????????? ?? ????
?????????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????? ?? ?? ?????????????? ??????, ?????????? ?? ? ??????
?????????-?????? (? ??????? ??????????? ?????????????? ?????????????), ??? ?????? ?? ?????????????
?????????????? [?] ?????????? ??? ??????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????
?? ?????????????????? ??????????“

?? ?????????????????? ???????

14 ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ???? ?? ?????????? ?? ?????????? ???? ?????????
43 ?? ? 56 ?? ??????????? ?????????????? ?????????? ??????, ?????? ??????????? ?????????????????? ??
????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ? ??? ?????????????????? ??
????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ? ?????? ?????????-???????? ?? ??????
????????????? ?????, ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ??????????????? ?????????
????????????????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????.

?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? 43 ?? ? 56 ??

15 ??? ???? ? ??????????????? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????????
??? ??????????????, ??????? ?? ?? ??????????, ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??
?????????????? ?? ??????????????? ?????, ??????????????? ? ???? ??????????-??????, ?? ?????????????? ?????,
?????? ?? ? ?????????? ??????????????? ????? ? ?? ??????? ? ?????? ?????????-????????, ??????? ?
????????????????? ??????? ?? ???? 43 ??.

16 ???? ?? ?? ??????????????, ?? ?????????????? ??????, ?????????????? ? ?????????? ??????????????????,
??? ??????????????????? ?????????? ??????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????, ?????????? ??????????
? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ??
????????????????? ??????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ? ??????????????? ?? ???? 56 ?? (?? . ?
????? ??????? ?????????? ?? 12 ??????????? 2006 ?. ?? ???? Cadbury Schweppes ? Cadbury
Schweppes Overseas, C?196/04, Recueil, ??? . I?7995, ?????? 33; ?????????? ?? 3 ??????????? 2006
?. ?? ???? Fidium Finanz, C?452/04, Recueil, ??? . I?9521, ?????? 48 ? 49, ?????? ? ?????????? ??
13 ???? 2007 ?. ?? ???? Test Claimants in the Thin Cap Group Litigation, C?524/04, ?????????,
???. I?2107, ?????? 34).

17 ?????????????????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??????? ?? ??
????????? ? ??????????????? ?? ???? 43 ??.

?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????

18 ? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?
????????????? ?? ?????????????????????? ?? ??? ?????????-????? ?????????? ?? ?????????,
????????? ?????????? ?? ????????? ?????? ?? ????????? ? ????????? ?? ?????????? ??????????
?? ?????????????? ????????? ????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ? ?????????????? ?????????-
?????? ?????????????? ????????? ??????????, ??? ? ?? ????????????????????? (??, ??????? ?? 21
?????????? 1999 ?. ?? ??? Saint-Gobain ZN, C?307/97, Recueil, ???, I?6161, ????? 35,
???????? ?? 14 ????????? 2000 ?. ?? ??? AMID, C?141/99, Recueil, ???, I?11619, ????? 20 ?
???????? ?? 23 ????????? 2006 ?. ?? ??? Keller Holding, C?471/04, Recueil, ???, I?2107, ?????
29).

19 ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ??
????????????????? ?? ??? ?? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ? ?????????????? ?????????-
??????, ?? ??? ???? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????
????????????????? ?? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????????
????????????? ? ?????? ?????????-????? (??, ??-????????????? ????????? ?? 16 ?? 1998 ?. ?? ???
ICI, C?264/96, Recueil, ???, I?4695, ????? 21, ????? ? ????????? ?? 6 ????????? 2007 ?. ?? ???
Columbus Container Services, C?298/05, ???????, ???, ??10451, ????? 33).

20 ??? ? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????? ??????????, ?????????? ? ??? ?????????-
??????, ?????????? ????????? ? ?????? ?????????-????? ??? ?????????? ??????

21 ?????????, ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????, ? ?????? ?? ??????????
?????, ?????? ?????????? ? ?????????????, ?????????????? ?????? ? ?????????????????? ?????????? ??? ?
????????????????? ? ??? 2 ?? ?????????????? ??????????, ??? ?????? ?? ?? ?????????, ??????
????????????? ? ?????????????? ?????, ?????????? ??????? ??????? ?????????????? ??????, ?????? ??
????????? ? ?????????? 1, ?????? 2, ??????) ?? ??? ?????, ?? ?????????? ?? ?????? ??????????
????????, ?????????? ? ?????????? 1, ?????? 2, ??????) ?? ?????????? ?????, ?????? ?? ??????????
?? ??? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????, ?????? ?? ??????????????

22 ??? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ????????? ?????????
????????????????? ?? ?????????????????????? ??????? ?????????, ?????????? ? ?????? ?? ?????????
?????????, ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????????
(????), ? ??-????????????? ? ????????? 5 ? 7 ?? ????. ?????? ??? ? ??? ? ?????? ?? ?????????, ??
?? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????? ?????????-?????
?? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????, ? ??-????????????? ?? ?????????? ?? ?????????,
????????????? ?? ??? (??, ????????? ?? 12 ?? 1998 ?. ?? ??? Gilly, C?336/96, Recueil, ???,
I?2793, ????? 31 ? ????????? ?? 23 ????????? 2006 ?. ?? ??? van Hilten-van der Heijden,
C?513/03, Recueil, ???, I?1957, ????? 48).

23 ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??????? ?????, ????? ? ??
?? ?????????, ?? ?????????????, ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??
????????? ??????????, ?????????????????? ????????? ??????????????

24 ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????? ?????? ?????? ????????? ?????????
????????????? ?? ?? ?????????????, ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????, ????????? ?
????????-?????, ?????????? ?? ???, ? ?????? ? ?????????????? ?????????? ??????????

25 ??? ??? ? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?
?????????, ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ? ?????? ?????????-?????, ? ??-

?????????????? ?? ???????????, ? ????? ????????????? ?? ?? ?????????, ??? ??????? ???
?????????? ? ??????????. ????? ????????????? ??????? ??????????? ??????????? ?????
?? ????? ??????????????? ?? ??????????? ??????? ??????? ????? ??????????? ?????, ????????? ?? ?
????? ?????????-??????.

26 ?????? ?? ?? ???????, ?? ??????????????? ? ????????? ?????????????? ??????? ?????
???????? ?????????????? ?? ??????????? ?? ???????????????.

?? ??????????? ?? ???????????

27 ?? ??????????? ?? ????? ???????, ?? ??????????????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ?? ??
????? ?? ????? ?????????????, ?????? ?? ? ? ????????????? ? ?????????????? ?????????????? ??
????????????? ??????????. ?????? ????? ? ?????????? ??????? ?? ??????? ?? ????? ? ??????????? ??
????????????? ????????????????????? ?? ?????????????? ??? ? ?? ?? ??????????? ??????????????? ??
?????????????? ? (??, ????????? ?? 13 ????????? 2005 ?. ?? ????? Marks & Spencer, C?446/03,
Recueil, ???, I?10837, ????? 35, ????????? ?? ????? Cadbury Schweppes ? Cadbury Schweppes
Overseas, ????????? ??-????, ????? 47, ????? ? ????????? ?? ????? Test Claimants in the Thin
Cap Group Litigation, ????????? ??-????, ????? 64).

28 ? ??? ??????????? ??????????????? ?????????????? ?????????????? ??-??????????, ?? ??????????
? ??????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?????, ????????? ?? ?
?????????????, ?? ?? ????????? ? ???????????-??????, ?????? ??????? ??? ? ??????????????,
?????????????? ???????.

29 ? ?????????????, ?????? ??????????????, ?????????, ?????????, ??????????????????,
????????????????, ??????????? ? ?????????????? ??????????????? ?????????????? ??? ?????, ?? ??
?????????? ??????????, ?? ??????????? ??? ?? ??? ?????????????? ????????? ??????, ?????
????????????? ??????????????? ?? ?????? ??????????? ?? ????????? ?????????, ????????? ?? ?????
????????????? ?????, ????????? ?? ? ?????? ?????????-??????, ??? ??????????? ?? ??????????? ??
??????.

30 ??????????? ??????????????? ??????, ?? ??????????????? ?? ????????? ??????? ????? ?????????
?? ?????????????? ?????? ??? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????????????? ?? ?????????
?? ??????????????????????? ?? ??????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????-??????, ? ??
????? ?????, ?????? ??????????????????? ?? ??????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????
?????????? ?? ?????????.

31 ?? ?? ??????? ?? ??????? ?????????? ??????? ?? ??????????????, ??????? ?? ?? ?????????, ??
?? ??????????? ?? ??????????????????????? ?? ??????????? ?????????????? ?????? ???????????-?????? ???
?? ?? ??????? ??? ??????????????? ????????? ?? ???????????????, ?????????????? ? ??? ?? ??????????????
????????, ?? ?? ?????????? ?????????????? ????????? ????????? ?????? ?????? ?? ??????????? ??
????????????, ????? ? ?? ??????????? ?? ?????????? (??, ????????? ?? ??? Marks & Spencer,
?????????? ??-????, ????? 45, ????? ? ????????? ?? 18 ??? 2007 ?. ?? ????? Oy AA, C?231/05,
????????, ???, I?6373, ????? 54).

32 ?????????, ??? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ????????? ?????? ?????????
?? ?? ?? ?????????? ? ???????????-?????? ?? ????????? ?????????????????? ??? ? ?????? ?????????-
??????, ?? ????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????
????????????? ?????? ?????????????-??????, ??? ?????? ??????????? ??????? ?? ?? ??????????? ?
????????? ????????? ? ?????????? ??? ????????? ?? ????????? ?? ?????????????????? ??????? (??,
?????????? ?? ????? Marks & Spencer, ??????????? ??-????, ????? 46 ? ????????? ?? ????? Oy AA,
?????????? ??-????, ????? 55).

33 ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????? ?? ?????????????? ???????
???????????????? ????????????????? ?? ?????????? ???, ?????? ?? ?? ??????????, ?? ??? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????-??????, ? ?????? ??
?????? ????????????? ?? ?????????????, ?? ?????? ????????????? ?????????????? ??????, ??
???????????????? ? ??????? ?? ?????? ????????????? ?? ??????? ??????????. ????????????????? ?????? ??
????????????? ?? ?????????????????????? ?? ????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????-
??????, ?????? ? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????, ?????? ?? ?????????? ?????????????????
? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??????, ?????? ?? ??? ?????????, ?? ??? ?????????? ?????????????
?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????.

34 ? ?????????????????? ?????? ?????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????????????????
?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ??????? ?? ??????????
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????????? ??????????????-??????, ? ?????? ??
????????? ?????????? ??????? (??, ? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? Oy AA, ?????????? ??-?????,
?????? 56).

35 ?? ?? ??????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????????????, ?????????? ? ?????????????????? ?????? ?????
????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?????????? ?? ??????????, ?????? ??????????, ??
?????????????-?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? (??, ?????????? ?? ?????
Marks & Spencer, ?????????? ??-????, ?????? 47, ?????? ? ?????????? ?? 29 ????? 2007 ?. ?? ?????
Rewe Zentralfinanz, C-347/04, ?????????, ???, I-2647, ?????? 47).

36 ? ?????? ?????????????? ? ?????? ?? ?? ??????????, ?? ??? ?????????????????? ?????? ?????, ?????? ??
? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????, ?????????? ? ??????? ?????????? ?????? ? ?????
????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? (??, ?????????? ?? ?????? Marks & Spencer, ?????????? ??-????,
?????? 48). ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?
?????????????-??????, ? ?????? ?? ??????? ?????????? ??????????, ??????????, ?????????? ?? ??????
????????????? ??????, ?????????? ?? ? ?????? ?????????-??????, ?????? ? ?????????????????? ?????????? ?????
????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ? ??-????? ??????? ? ?????????????-??????, ?
????? ?? ?????? ?????????????????? ??????, ??????? ?????????????? ??????????? ?????????,
????????????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????-??????, ? ?????? ? ?????????????? ?? ??????????
?????????????, ?? ??????? ?????? ??????????.

37 ?????????????????? ? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????, ??????? ?? ?? ??????????????
????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????, ?????????????????? ??
????????????? ?????????????? ?? ??????? ?? ??????????????-??????, ? ?????? ?? ??????? ?????????????? ??
?????????????, ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????,
?????? ?? ??????? ? ?????? ??????????-??????.

38 ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????,
????????????? ? ?????? 44—50 ?? ?????????? ?? ?????? Marks & Spencer, ?????????? ??-????, ??????
????????????? ? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ???????,
????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ??? ?
????????????????, ?? ?? ?? ??????, ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??????
????????????? ? ??????????????.

39 ? ?????? ?????????????? ??????? ?? ?? ??????????, ?? ? ?????? 51 ?? ?????????? ?? ?????? Marks &
Spencer, ?????????? ??-????, ?????? ? ??????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????, ?????? ?? ?
????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??????, ?????? ??????, ??????????????
????????? ?????, ?????????????? ? ??????????, ? ?????? ?????? ?????????????????? ??????????????
????????????????? ?? ?????????????? ??????????.

40 ??? ??? ??????? ??????????????? ?? ??????????, ? ????? ???????-?????? ??? ?
?????? ??????? ???????, ?? ??? ? ? ??????? ??????? ??????? ? ???????????,
???????? ? ????? 51 ? ??????????? ??-???? ??????? ? ???? Marks & Spencer, ? ?
?????, ? ? ???? ? ???? ?????????? ?????????? ?????????? ??????, ?????
?????????? ?????????? ? ??????????????, ?????????? ? ???? 43 ?.

41 ???? ? ??????? ? ???? Oy AA, ????????? ??-????, ????? ??-????????? ???????, ??
?????????????? ?????????? ??????? ??????? ?????????? ???? ? ???? ??????????? ??
?????? ? ? ? ? ???? ?????????, ????????? ? ???? 51 ? ??????? ? ???? Marks &
Spencer, ????????? ??-????, ? ????? ?????????????????? ? ?????????? ? ?????????????????? ?
?????????? ??????????? ?????? ???????????-????? ? ? ?????????????????? ? ?????????????? ?
???????? ?????????, ????? ??????? (??. ??????? ? ???? Oy AA, ????????? ??-????, ????? 60).

42 ????? ??? ??????????????? ? ????????? ?????????????? ??????? ?????? ?????????? ???
? ???? ?????????? ??????? ? ? ? ??????????, ????????? ? ?????????????? ????? ? ? ?????
? ???? Marks & Spencer, ????????? ??-????, ? ????? ?????????????????? ? ?????????? ?
???????????????????? ? ? ?????????? ?????????????? ?????? ???????????-????? ? ???? ?
???????????????????? ? ? ?????????? ? ?????????? ?????????? ? ?????????.

43 ?????????? ? ???? ???, ?? ????????????? ????? ? ? ?????????? ? ??????????
???????????????????? ? ? ????????????? ????.

44 ??? ??? ?????????????????? ??????? ? ? ? ??????? ???? ????????????????? ? ???????
???????????????? ??????? ???? ? ? ?????????? ????????????????? ? ?????????? ? ?????????????????
???? (??. ??????? ? ???? Marks & Spencer, ????????? ??-????, ????? 53 ? ??????? ? ????
Oy AA, ????????? ??-????, ????? 61).

45 Lidl Belgium ? ????????? ? ????????????? ?????????? ????????? ??-?????????
???????????????? ? ? ?????? ?????????? ? ? ?????????? ?????????, ????????? ? ?????? ??????????
?????, ??? ??????? ? ???? ? ???? ?????????? ?????????? ????????????????? ??????? ?
????????????? ?????????? ?????? ? ? ??????? ? ? ????????????????? ??-???? ??????. ? ????
???????? ? ? ? ?????????? ? ??????????, ????? ?????????? ?????????? ?????????? ???????
????? 1999 ?.

46 ????? ? ? ? ?????????, ? ? ? ???? 54 ? ??????? ? ???? Marks & Spencer, ?????????
??-????, ????????????????? ????????????? ? ????????????????? ?????????? ? ????
????????? ? ?????????? ????????? ? ? ??????? ??????? ? ????????????????? ?????????? ?
???????????????? ????????????? ? ???? ?????????? ? ?????????????? ??????????,
???????????? ? ???????-??????, ????????? ? ???? , ? ???? ? ? ??????? ?????????? ?????????,
? ? ? ? ?????????????? ??????? ? ? ????????????????? ? ? ??????? ? ? ?????????, ?????????????? ?
????????????-??????, ????? ? ? ? ???? ????.

47 ? ???? ????????? ? ???? 55 ? ??????? ? ???? Marks & Spencer, ????????? ??-????,
????? ??????, ? ???? , ???? ????????????? ?????????? ? ??????????????, ?????????
???????????????? ? ? ?????????? ? ? ????????????????? ???? , ? ? ?????????? ? ??????????????
????????? ?????????? ? ?????????? ????????????????? ? ? ????????? ? ? ?????????, ????????? ?
????????????-??????, ? ???? ? ? ??????, ? ? ?????????????? ??????? ??????, ????? ? ?
???????????????? ??????? ??????, ? ? ? ? ????????????? ????????????? ????????? ? ? ?????????????
????????? ?????????? ? ???? ????????? ? ????????????????? ??????? ???? ????????????? ??????.

48 ????? ??? ? ???? 56 ? ????????????? ??????? ?????? ?????????, ? ???? ???
???????????? ?????, ????? ? ?????? ???? ? ???????-??????, ????? ???? ??????????????

?????? ?????, ?? ??? ?????? ?? ????????, ??????????? ?? ??????????? ??
?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????? ?????????, ????????? ?? ??????
?????????????? ??????? ??????????, ? ? ?????????????? ? ??? 43 ??.

49 ?? ?? ?????? ?? ????????? ?????????????, ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????
?????? ?? ????????? ????????????? ??????????? ????????????? ?????????? ??
????????????????????? ??? ? ? ??? ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????????????? ?? ????????????? ??????.

50 ????? ? ??????????? ??? ?????????????? ??? ???, Lidl Belgium ?????????????? ?? ?
????????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????, ?????????? ?? ????????? ?????????? ????? ???
1999 ?, ??? ?????????? ??????? ??????, ? ?????? 2003 ?, ??? ?????? ??? ??????? ?
????????????? ??????.

51 ??? Lidl Belgium ? ? ?????????, ?? ?? ?????????? ??????????, ?????????? ? ????? 55
?? ??????? ?? ??? Marks & Spencer, ????????? ??-????, ????? ??? ?? ?? ? ??????????
??? ?????? ?????????? ?????, ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????
?? ??????? ?? ??? 43 ??, ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???,
????????? ?? ?????????????? ??????.

52 ????? ? ? ?? ? ??????, ?? ????? ? ??????, ?? ?????????-????? ??? ??????
????????? ?? ?????????????????? ?????????, ?????? ?????? ?? ?????????? ??????? ?? ?? ??????????
????????????? ?? ??????????????. ??? ?????? ? ???, ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????-?????, ? ?????? ?? ?????? ??????????????
?????, ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??????, ?????????????????? ?? ?????????? ??????????
?? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?? ??????? ?
????????????-?????, ? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????, ??? ? ?????? ?????????-?????, ??
????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????
????????????? ?????????-????? (?? ? ??? ? ?????? ????????? ?? ??? Oy AA, ????????? ??-????
????? 55).

53 ??????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ??????, ?? ?????????????????? ? ?????????
????????????????? ?????????? ?????? ? ?????????????????? ?? ??????, ?????? ??????????.

54 ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ??? 43 ?? ???????
????????????, ????????????? ? ??? ?????????-?????, ?? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?????? ??????, ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????, ?????? ?? ?????? ?
????? ?????????-?????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????-?????,
?????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ???
????????????? ?????? ??? ?????????? ??????.

?? ?????????? ??????????

55 ? ?????? ?? ??????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????
????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ??????????????
?????????????, ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????. ?????????,
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ???, ?????????? ?? ??? ?? ??????????
??????, ?? ?????????? ?? ??????????????????.

?? ?????????????? ?????????????? ?????? (????????? ??????) ????

**???? 43 ?? ??????? ??????????, ?????????? ? ??? ?????????-?????, ?? ???
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????, ?????????? ?? ?
????????????? ?????, ?????? ?? ?????? ? ?????? ?????????-?????, ?????????? ?? ??????**

?? ????????? ?? ????????? ?? ????????? ????????? ????????? ????????? ?? ????? ??????
?? ????????? ??? ????????? ?????????-??????, ??????? ?????????????? ??????? ??????? ??
?????? ??????????? ??? ?????????????? ?? ??????????? ?? ????? ?????????????? ??????? ?????
?????????? ???????.

????????

* ????? ?? ??????????????????: ???????